V1.1

ADVD-213

LECTEUR DVD

GUIDE D'UTILISATION

Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pour information & support technique, www.stl.nl/axxion

Table des matières

Introduction

Consignes de sécurité importantes 2
Précautions à prendre 3
Caractéristiques 3
Illustration des panneaux avant et arrière 4
Télécommande 5
Branchements 6

Fonctions avancées

Configuration du système 7
Lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/MPEG4 10
Lecture des CD Photo 11
USB 11

Autres

Dépannage 12
Spécifications 13

Consignes de sécurité importantes

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Respectez toutes les mises en garde.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6) Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec uniquement.
7) N'obstruez pas les ouvertures d'aération de l'appareil. Respectez les instructions du fabricant lors de l'installation.
8) N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles qu'un radiateur, une bouche de chauffage, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) dégageant de la chaleur.
9) Pour votre sécurité, ne modifiez pas la fiche polarisée. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise murale, veuillez consulter un électricien pour faire remplacer votre prise murale.
10) Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit pas écrasé ou pincé, notamment au niveau des fiches et prises de courant, ainsi qu'aux points de raccordement avec l'appareil.
11) Utilisez uniquement les raccords ou accessoires recommandés par le fabricant.
12) Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque l'appareil doit rester inutilisé sur une période prolongée.
13) Pour toute réparation, faites appel à un technicien qualifié. Il faudra procéder à une réparation si l'appareil à subi le moindre dommage, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise ont été abimés, si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
14) La prise secteur permet de déconnecter l'appareil et doit être accessible en permanence.
15) Il ne faut pas entraver le système de ventilation : ne recouvrez pas les ouvertures d'aérations d'articles tels que des journaux, une nappe, des rideaux, etc.
16) Ne placez jamais une source de flamme vive, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.
17) Veillez à respecter les consignes habituelles concernant le recyclage des piles.
18) Appareil prévu pour une utilisation en climat tempéré.
19) L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements et éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'unité.

ATTENTION : Pour limiter le risque d'incendie ou d'électrocution, pensez à protéger l'appareil de la pluie ou de l'humidité.

ATTENTION : Veillez à ce que les piles ne soient pas exposées à une source de chaleur excessive telle que les rayons du soleil, des flammes, etc.

Ce symbole indique la présence à l'intérieur de l'appareil de tensions dangereuses pouvant provoquer une électrocution.

Ce symbole indique que la documentation livrée avec l'appareil contient des instructions importantes concernant son utilisation et son entretien.

Ce symbole indique que l'appareil comprend une double isolation entre la tension principale, source de danger, et les pièces que l'utilisateur peut toucher. En cas de réparation, les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces d'origine.

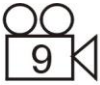
Précautions à prendre

- **Utilisez le carton et les matériaux d'emballage d'origine pour transporter l'appareil de manière sûre.**
- **En cas d'utilisation prolongée de l'appareil, il est normal de constater que les panneaux avant et arrière sont plus chauds.**
- **Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en mode de lecture. Cela pourrait endommager le capteur et le disque.**
- **Pour ouvrir le plateau-disque, appuyez sur la touche OPEN/CLOSE du panneau avant ou de la télécommande. Ne touchez pas le plateau et n'appuyez pas dessus lorsqu'il s'ouvre ou se ferme.**

Caractéristiques

Formats de disques et caractéristiques pris en charge par ce lecteur :

Fichiers MPEG4 sur disques



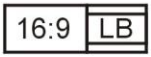
Multi-angle

Fichiers MP3 sur CD-R/CD-RW

Choix du sous-titrage

DVD vidéo

Choix audio



Rapport d'aspect

Verrouillage parental

Pensez à protéger l'environnement ! N'oubliez pas de respecter les réglementations locales : remettez tout appareil électrique qui ne fonctionne plus au centre de recyclage adéquat.

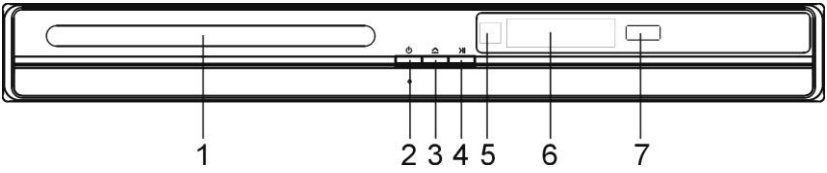
Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des documents de méthode de certains brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle.
L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Rovi ; elle est destinée exclusivement à une utilisation domestique et à des opérations limitées de visualisation.
L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Ce produit est adapté au format CD-Photo et permet la visualisation des CD-Photo.

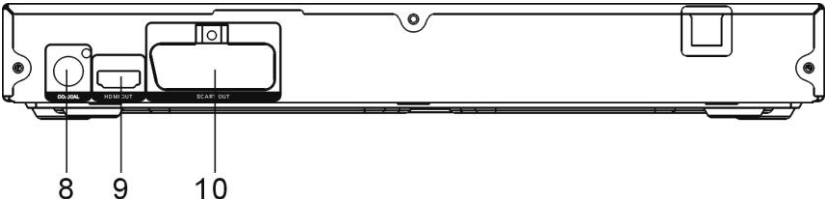
Fabriqué sous licence par les Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Illustration des panneaux avant et arrière

Panneau avant

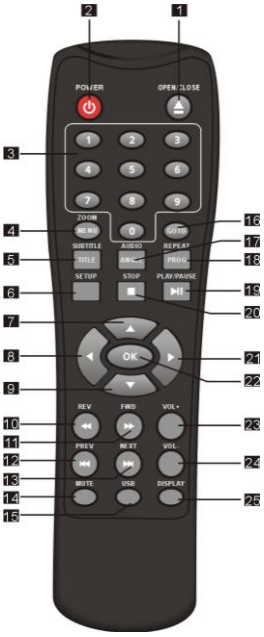


Panneau arrière



1. Porte du plateau
2. Interrupteur
3. Touche ouverture/fermeture du plateau-disque
4. Touche Lecture/Pause
5. Capteur
6. Affichage DEL
7. Port USB
8. Sortie numérique coaxiale
9. Sortie HDMI
10. Prise Péritel

Télécommande

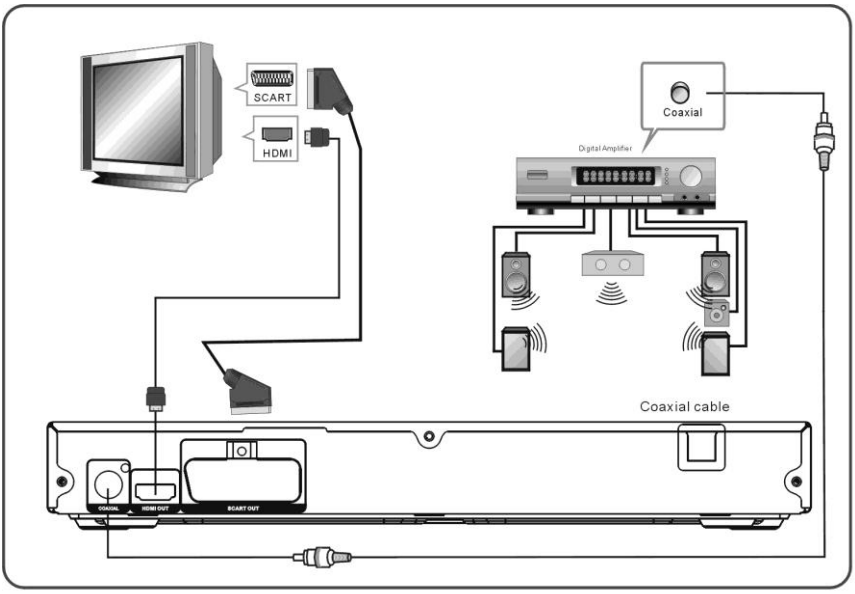


1. OPEN/CLOSE (OUVERTURE/FERMETURE)
2. MARCHE/ARRET
3. PAVE NUMERIQUE DE 0 A 9
4. ZOOM/MENU
5. SUBTITLE/TITLE (SOUS-TITRES/TITRES)
6. SETUP (CONFIGURATION)
7. FLECHE VERS LE HAUT
8. FLECHE GAUCHE
9. FLECHE VERS LE BAS
10. RETOUR RAPIDE
11. AVANCE RAPIDE
12. PREVIOUS (PRECEDENT)
13. NEXT (SUIVANT)
14. MUTE (SILENCE)
15. USB
16. TOUCHE "GOTO" (POSITIONNEMENT RAPIDE)
17. AUDIO/ANGLE
18. REPEAT/ PROGRAM (REPETITION/PROGRAMMATION)
19. LECTURE/PAUSE
20. STOP
21. FLECHE DROITE
22. OK
23. AUGMENTATION DU VOLUME
24. DIMINUTION DU VOLUME
25. DISPLAY (AFFICHAGE)

Remarque :

- **Pour activer les fonctions indiquées sur les touches 4, 5, 17 et 18 (MENU, TITLE, ANGLE, PROG), appuyez sur la touche pendant plus d'1,5 seconde.**
- **Pour activer les fonctions indiquées au-dessus des touches 4, 5, 17 et 18 (ZOOM, SUBTITLE, AUDIO, REPEAT), appuyez sur la touche moins d'1 seconde.**
- **Le bouton USB ne sera actif que si il n'y a pas de disque dans l'appareil ou lorsque le CD est à l'arrêt, ce bouton est également inactif en mode lecture d'n disque cd ou d'ouverture du compartiment cd.**

Branchements



- **UTILISATION DE LA PRISE PERITEL POUR BRANCHER LE LECTEUR DVD AU TELEVISEUR**

Utilisez le câble péritel pour brancher le lecteur DVD à votre téléviseur. Reliez la prise [Video Out] à la prise [Composite] ou [RGB].

- **UTILISATION DU CABLE HDMI POUR BRANCHER LE LECTEUR DVD AU TELEVISEUR**

Utilisez le câble HDMI pour brancher le lecteur DVD à votre téléviseur. Reliez la prise [Video Out] à la prise [HDMI].

- **RACCORDEMENT DU LECTEUR DVD A UN AMPLIFICATEUR AV DOTE D'UN CONNECTEUR DE SORTIE AUDIO NUMERIQUE (COAXIAL)**

1. Connectez le connecteur de sortie audio numérique coaxial à l'amplificateur AV.
2. Définissez l'option [Sortie numérique] du lecteur sur [Raw] ou [PCM].
3. Sur l'amplificateur, sélectionnez la source d'entrée correspondante.

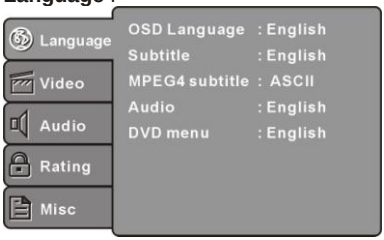
CONFIGURATION DU SYSTEME

FONCTIONNEMENT DU MENU

Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande pour afficher le menu de configuration. Utilisez les flèches vers le haut ou vers le bas pour naviguer à l'intérieur du menu. Appuyez sur la flèche droite pour obtenir les sous-menus et appuyez sur la flèche gauche pour retourner au menu précédent. Confirmez les réglages sélectionnés en appuyant sur la touche OK.

SELECTION DE LA LANGUE

Sélectionnez l'option **Language** du menu de configuration pour afficher le sous-menu **Language** :



OSD Language

Utilisez cette option pour sélectionner la langue du menu de configuration et d'affichage à l'écran.

Subtitle (sous-titres)

Cette option vous permet de sélectionner la langue par défaut des sous-titres.

Remarque : *Certains disques ne permettent pas l'utilisation de cette option.*

Sous-titrage MPEG4

Permet de sélectionner diverses options de sous-titrage codé MPEG4.

Remarque : *Certains disques ne permettent pas l'utilisation de cette option.*

Audio

Cette option vous permet de sélectionner la langue audio par défaut du disque.

Remarque : *Certains disques ne permettent pas l'utilisation de cette option.*

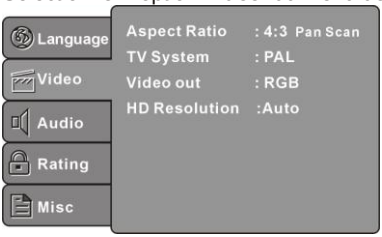
DVD Menu

Cette option vous permet de sélectionner la langue par défaut du menu.

Remarque : *Certains disques ne permettent pas l'utilisation de cette option.*

CONFIGURATION VIDEO

Sélectionnez l'option **Vidéo** du menu de configuration pour afficher le sous-menu **Vidéo** :



CONFIGURATION DU SYSTEME

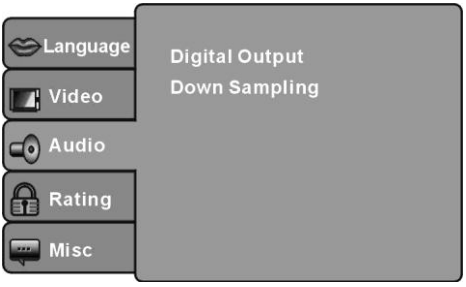
Aspect Ration / Rapport d'aspect
Cette option permet de sélectionner le rapport d'aspect.
Remarques :
Le format de l'image à l'écran dépend du format enregistré sur le disque. Certains disques ne peuvent pas afficher d'images au rapport d'aspect que vous aurez sélectionné. Si vous passez un disque enregistré sous format 4:3 sur un téléviseur à écran large, des barres noires apparaitront sur les côtés gauche et droit de l'écran. Ajustez le format de l'écran en fonction de votre téléviseur.

TV System / Système TV
Permet de sélectionner le système TV désiré.
Remarque : *Le réglage du lecteur DVD doit correspondre à celui de votre téléviseur.*
Pour des informations détaillées sur le format de sortie, veuillez consulter les instructions concernant votre téléviseur.

Video Out / Sortie vidéo
Permet de choisir le format de sortie vidéo.

HD Resolution / Résolution haute définition
Après avoir relié la sortie vidéo à la sortie HD, vous pourrez choisir la résolution de la sortie HDMI.
Remarque : *cette résolution doit correspondre à la résolution prise en charge par votre téléviseur.*
Compatible avec les formats 480p, 576p, 720p, 1080i,1080p

CONFIGURATION AUDIO
Sélectionnez l'option **Audio** du menu de configuration pour afficher le sous-menu **Audio**.



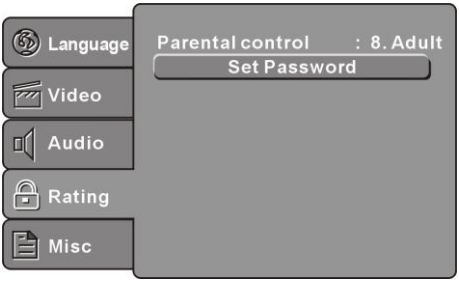
Digital output / Sortie numérique
Ajustez la sortie audio des ports coaxiaux pour l'accorder à l'équipement audio (par exemple un récepteur ou un amplificateur) raccordé au lecteur.
Off La sortie audio numérique est désactivée.
PCM Permet de transférer les signaux stéréo à 2 canaux

Down sampling / remixage
Permet d'activer ou de désactiver l'option de remixage.
ON : Le système réduira le taux d'échantillonnage pour un taux élevé d'échantillonnage audio (plus de 96 K).
OFF : Permet de désactiver cette option.

CONFIGURATION DU SYSTEME

CONFIGURATION DU VERROUILLAGE PARENTAL

Sélectionnez **Rating** (classement) à partir du menu de configuration pour afficher le sous-menu concernant le classement :



Contrôle parental

Permet de configurer l'option "verrouillage parental" de l'appareil.

Remarque : *Il est nécessaire d'entrer un mode de passe pour pouvoir configurer l'option "Contrôle parental".*

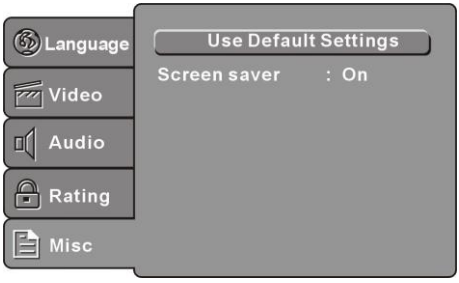
Enregistrement du mot de passe

Entrez quatre chiffres (le mot de passe), puis appuyez sur la touche **OK** pour le confirmer.

Remarque *: Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez utiliser le mot de passe universel, 6666, pour déverrouiller cette option.*

REGLAGES DIVERS (MISC)

Sélectionnez **MISC** à partir du menu de configuration pour afficher le sous-menu :



Use Default ettings / Utilisation des paramètres par défaut

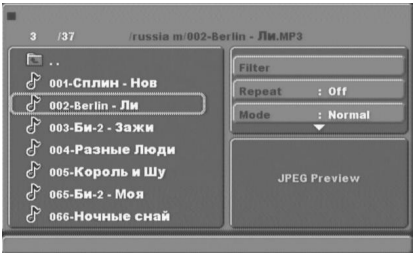
Permet de réinitialiser le lecteur à ses réglages d'usine.

Screen Saver

Permet d'activer ou de désactiver l'option de screen saver.

Ce produit reconnait les formats suivants: DVD, DVD+/-R/RW, VCD, CD, CD-R, JPEG, HDCD, kodak CD, MPEG4, MP3, S-VCD, WMA, VOB

LECTURE DES FICHIERS MP3/WMA/JPEG/MPEG4



L'image ci-dessus illustre la structure du répertoire d'un disque MP3/WMA/MPEG4. Appuyez sur l'une des **flèches** pour sélectionner le répertoire racine, puis appuyez sur la touche **OK** pour entrer dans le sous-répertoire. Utilisez les **flèches** pour choisir la piste désirée, puis appuyez sur **OK** pour démarrer la lecture du fichier sélectionné. Pour revenir au menu précédent, appuyez sur les **flèches**, sélectionnez , et appuyez sur la touche **OK** pour retourner au menu précédent. Utilisez les flèches pour naviguer le menu d'options de lecture *(partie droite de l'écran).* Ouvrez le sous-menu d'options en appuyant sur OK. Sélectionnez l'option de votre choix et confirmez en appuyant sur OK**.**

Menu des options

Filtre : Permet de sélectionner les catégories des fichiers à naviguer.
Repeat (répétition) : Permet de changer de mode de lecture en répétition.
Mode : Sélectionnez le mode de lecture comme suit :

Normal : Lecture normale.

Shuffle : Mode aléatoire activé. A la fin du chapitre ou d'une piste, la lecture passe à un autre chapitre/une autre piste de manière aléatoire.

Music Intro : Sous ce mode, le média passera 10 secondes avant de passer au média suivant.

Edit Mode : Utilisez cette option pour activer le mode de lecture programmée. Sélectionnez ce mode, puis utilisez la ***flèche*** *gauche jusqu'au répertoire, appuyez sur* **OK** *pour choisir la piste désirée et sélectionnez* ***Add to program*** *pour programmer la liste de lecture.*

Program view : Affiche le répertoire/dossier.

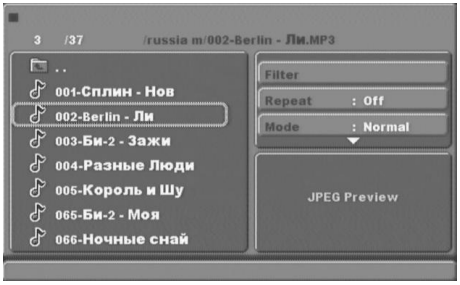
Browser view : Affiche le répertoire de la liste de lecture.

Add to program : Utilisez cette option avec le mode ***Edit*** *pour créer une liste d'écoute/de lecture.*

Clear program : A partir de ***Browser View*** *et lorsque l'appareil est complètement arrêté (appuyez deux fois sur la touche* ***STOP****), utilisez cette option avec le mode* ***Edit*** *pour effacer certaines pistes de la liste programmée.*

LECTUDE DE CD PHOTO

L'image ci-dessous illustre la structure de répertoire d'un disque CD PHOTO.



Appuyez sur une **flèche** pour choisir le répertoire racine, puis appuyez sur la touche **OK** pour entrer dans le sous-répertoire. Utilisez les **flèches** pour sélectionner l'image désirée, puis appuyez sur **OK** pour ouvrir l'image. Après avoir ouvert cette image, le diaporama démarrera automatiquement. Appuyez sur la touche **Lecture/Pause** pour mettre le diaporama sur pause ou pour le redémarrer. Pour revenir au menu précédent, utilisez l'une des **flèches** pour sélectionner l'icône et appuyez sur la touche **OK.**

Rotation de l'image
En mode de lecture d'image, utilisez les **flèches** pour faire tourner l'image, et appuyez sur la touche ANGLE pour modifier le mode de balayage de l'image.

USB

Avant de choisir le **mode USB**, assurez-vous qu'il n'y ait pas de CD/DVD dans le plateau, *(s'il y en a un, veuillez l'enlever).* Insérer un périphérique USB ou un lecteur MP3 dans l'interface USB pour lire les fichiers MP3 ou JPEG. Les contrôles sont les mêmes que pour la lecture d'un disque : consultez le chapitre sur la lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/MPEG4. Pour ouvrir le **mode interface USB,** appuyez sur la touche USB, utilisez les flèches pour sélectionner le mode USB et confirmez en appuyant sur OK.
Remarque : *Certains périphériques USB ne fonctionnent pas sur cet appareil.*

Avertissement: La clé USB doit être connectée directement à l'unité. Le câble d'extension USB ne devrait pas être utilisé afin d'éviter les erreurs de transfert de données et les interférences

Dépannage

Si vous rencontrez un problème, veuillez consultez le guide de dépannage ci-dessous.

PAS D'IMAGE OU DE SON

- Assurez-vous que l'interrupteur est sur ON.
- Vérifiez si la prise secteur est alimentée.
- Vérifiez si le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.
- Vérifiez que la prise secteur est correctement raccordée à la prise murale/au sol.

UNE IMAGE, MAIS PAS DE SON

- Vérifiez le branchement des prises audio.
- Vérifiez que le câble audio n'est pas endommagé.
- Vérifiez que le volume n'est pas au minimum dans la configuration VOUCH.
- Vérifiez que vous avez correctement configuré les réglages AUDIO.
- Assurez-vous que vous avez sélectionné la bonne prise secteur pour votre télé.
- Vérifiez que l'option "mute" n'est pas activée.

DU SON, MAIS PAS D'IMAGE

- Vérifiez le branchement des prises vidéo.
- Assurez-vous que vous avez sélectionné la bonne prise secteur pour votre télé.
- Vérifiez si le câble vidéo n'est pas endommagé.
- Vérifiez que vous avez correctement configuré les réglages VIDEO.

MAUVAISE QUALITE DU SON OU DE L'IMAGE

- Vérifiez que vous avez configuré correctement les réglages AUDIO du lecteur.
- Vérifiez que le disque n'est pas rayé ou sale.
- Vérifiez si le connecteur CA ou le terminal de sortie n'est pas endommagé.

MESSAGE "BAD DISC" (MAUVAIS DISQUE)

- Le disque est peut-être voilé, endommagé ou déformé.
- Le disque est peut-être très sale ou abimé.
- Vérifiez que le format du disque est compatible avec le lecteur.
- Vous avez peut-être inséré le CD d'un logiciel. Dans ce cas, veuillez redémarrer le lecteur.

LA TELECOMMANDE NE FONCTIONNE PAS

- Assurez-vous que l'interrupteur sur le lecteur est bien sur ON.
- Vérifiez si les piles de la télécommande ne sont pas usées.
- Pointez la télécommande en direction du capteur infrarouge sur le lecteur.
- Retirez tous les obstacles entre la télécommande et le capteur infrarouge.

L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS

- Eteignez l'appareil et rallumez-le.

MESSAGE "NO DISC" (PAS DE DISQUE)

. • Assurez-vous d'avoir placé un disque sur le plateau.

- Le disque a peut-être été inséré dans le mauvais sens.

Spécifications

Alimentation requise : secteur 100 - 240 Volt, 50 / 60 Hz
Consommation électrique : 15 W
Norme vidéo : NTSC / PAL
Disques compatibles : MPEG4,DVD,DVD+/-R/RW,VCD,JPEG.CD-DA,CD-R, CD-RW

Sortie vidéo
Sortie vidéo : 1,0 V (p-p) / 75Ω, sync, polarité négative

Sortie audio
Niveau de sortie audio : 2 V rms -1/+0,2
Fréquence en réponse : 20 Hz à 20 kHz
Rapport signal / bruit : > 90 dB
Distorsion harmonique totale : <0.025%

Accessoires
Télécommande x 1
Guide d'utilisation x 1

Remarque : *Les spécifications peuvent être modifiées à tout moment.*

Si vous souhaitez vous débarrasser ultérieurement du produit, veuillez noter que : les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les faire déposer dans les centres de recyclage existants. Contactez les autorités locales ou distributeurs pour obtenir de plus amples informations. (Directive de l'équipement électronique et des déchets électriques).